

Table des matières

Chapitre 1	Introduction	1
Chapitre 2	Démarrage.....	2
Chapitre 3	Composants.....	5
	Compteur	5
	Bandes de test	8
	Dispositifs de test	8
	Bande de contrôle ou dispositif de contrôle	13
Chapitre 4	Configuration initiale.....	15
	Allumez le compteur	15
	Codage du compteur	16
Chapitre 5	Configuration et options du compteur.....	18
	Configuration du numéro de test	19
	Configuration du système	20
Chapitre 6	Test	24
	Collecte de l'échantillon	24
	Déroulement du test	32
Chapitre 7	Données/Communication	37
	Transmission de données	37
	Mémoire / Base de données	39
Chapitre 8	Vérification du système ptique	40
	Vérification optique	40
Chapitre 9	Contrôle qualité	42
Chapitre 10	Maintenance.....	43
	Nettoyage	43
	Remplacement des piles	45
Chapitre 11	Précautions	46
Chapitre 12	Dépannage	47
Annexe 1	Spécifications du compteur	49
Annexe 2	Index des symboles	50
Annexe 3	Garantie	51

Chapitre 1 Introduction

Le système de test d'hémoglobine *Mission® Plus Hb* est destiné à la détermination quantitative de l'hémoglobine (Hb) et des hématocrites calculés (Hct) dans le sang entier humain capillaire et veineux. Le système facile à utiliser consiste d'un compteur portable qui analyse l'intensité et la couleur de la lumière réfléchie dans la zone de réaction d'une bande ou d'un dispositif de test, ce qui garantit des résultats rapides et précis.

Le système de test d'hémoglobine *Mission® Plus Hb* fournit les résultats en moins de 15 secondes et ne nécessite qu'une seule goutte de sang total. Le compteur peut conserver jusqu'à 1000 résultats et les enregistrements peuvent être transférés sur un ordinateur pour une analyse plus approfondie via le port USB. Le compteur peut fonctionner avec 4 piles AAA (1,5 V) ou avec un adaptateur secteur en option.

Pour assurer des résultats exacts :

- **Pour une utilisation professionnelle uniquement.**
- Lisez les instructions et complétez les formations nécessaires avant utilisation.
- Utilisez la puce de code fournie dans chaque boîte de bandes ou de dispositifs de test.
- Utilisez uniquement des bandes de test d'hémoglobine *Mission® Plus Hb* ou des dispositifs de test d'hémoglobine *Mission® Plus Hb* avec le compteur d'hémoglobine *Mission® Plus Hb*.
- Pour le diagnostic in vitro uniquement.
- Testez uniquement des échantillons de sang total. Vous pouvez utiliser des tubes EDTA ou héparinés.
- Tenir hors de la portée des enfants.

Remarque: Tout au long de ce guide d'utilisateur, les pièces ou les fonctions du compteur sont écrites en **gras**. Les éléments qui s'affichent à l'écran sont identifiés en caractères **gras en italique**.

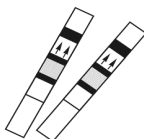
Chapitre 2 Démarrage

Inspectez la boîte, le compteur et les accessoires du kit à la recherche de tout dommage visible. Pour les clients aux États-Unis, appelez sans frais le service à la clientèle au 1- (800) -838-9502 en cas de dommages visibles. Pour les clients en dehors des États-Unis, contactez votre distributeur local. Retirez le compteur et les autres contenus de l'emballage de la boîte du kit. Le kit de démarrage consiste des éléments suivants:

Pour une utilisation avec des bandes de test :



Compteur Hb



Cartouche de bandes de test



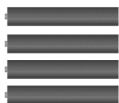
Puce de code



Bande de contrôle



Tube de transfert capillaire / compte-gouttes



Piles AAA



Sac de transport



Dispositif autopiqueur



Lancettes stériles

Pour une utilisation avec des dispositifs de test:



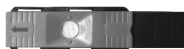
Compteur Hb



Cartouche de dispositifs de test



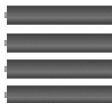
Puce de code



Dispositif de contrôle



Tube de transfert capillaire / compte-gouttes



Piles AAA



Sac de transport



Dispositif autopiqueur



Lancettes stériles

Compteur Hb: Lit les dispositifs de test et affiche la concentration d'hémoglobine (Hb) et la valeur calculée d'hématocrite (Hct).

Bandes de test ou dispositifs de test: Ils font partie du système et sont utilisés avec le compteur pour mesurer la concentration d'hémoglobine et d'hématocrite calculé Hct dans le sang.

Puce de code: Étalonne automatiquement le compteur avec le numéro de code lorsqu'elle est insérée dans le compteur.

Tubes de transfert capillaire ou compte-gouttes: Collecte 10 μ L de sang

capillaire pour l'analyse du sang au bout du doigt et l'obtention de résultats exacts.

Piles AAA: Alimentent le compteur.

Sac de transport: Assure la portabilité pour les tests.

Manuel d'utilisateur: Fournit des instructions détaillées sur l'utilisation du système de test d'hémoglobine Hb.

Guide de référence rapide: Fournit un bref aperçu du système de test d'hémoglobine Hb et des procédures de test.

Notice des bandes de test ou des dispositifs de test: Fournit des instructions détaillées sur l'utilisation des bandes ou des dispositifs de test d'hémoglobine Hb.

Dispositif autopiqueur: Utilisé avec des lancettes stériles pour piquer le doigt et collecter des échantillons sanguins. Le dispositif autopiqueur emballé dispose de plusieurs réglages de profondeur, permettant aux utilisateurs d'ajuster la profondeur de ponction et de minimiser l'inconfort. Il peut également éjecter les lancettes utilisées.

Notice du dispositif autopiqueur: Fournit des instructions détaillées sur l'utilisation du dispositif autopiqueur.

Remarque: pour augmenter le flux sanguin, ou pour les doigts calleux, une jauge plus grande telle que 21G peut également être utilisée.

Lancettes stériles: Utilisées avec le dispositif autopiqueur pour prélever des échantillons sanguins. Les lancettes stériles sont insérées dans le dispositif autopiqueur avec chaque prélèvement sanguin et sont éliminées après utilisation.

Bande de contrôle ou dispositif de contrôle: Permet de vérifier le bon fonctionnement du compteur en vérifiant que le compteur peut détecter une valeur pré-étalonnée.

Notice de la bande de contrôle ou du dispositif de contrôle: Fournit des instructions détaillées sur l'utilisation des bandes de contrôle ou des dispositifs de contrôle d'hémoglobine Hb.

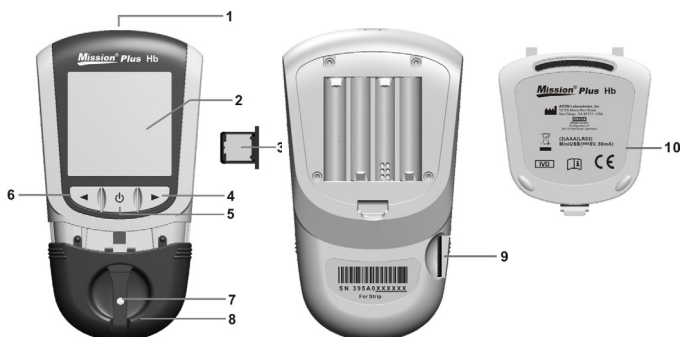
Carte de garantie: Devrait être complétée et renvoyée au distributeur pour être admissible à la garantie de 2 ans.

Chapitre 3 Composants

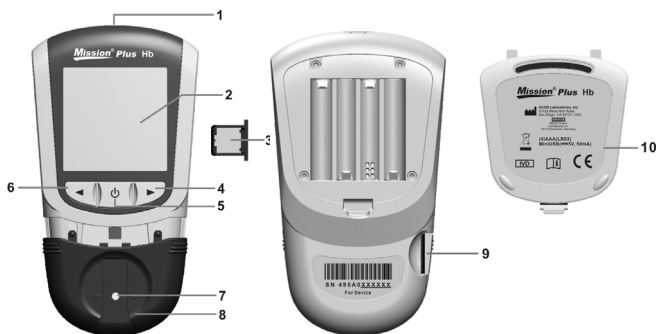
Le compteur d'hémoglobine *Mission® Plus Hb* lit les bandes de test et affiche la concentration d'hémoglobine (Hb) et la valeur calculée d'hématocrite (Hct). Utilisez ce diagramme pour vous familiariser avec toutes les pièces de votre compteur.

Compteur

Pour une utilisation avec des bandes de test :



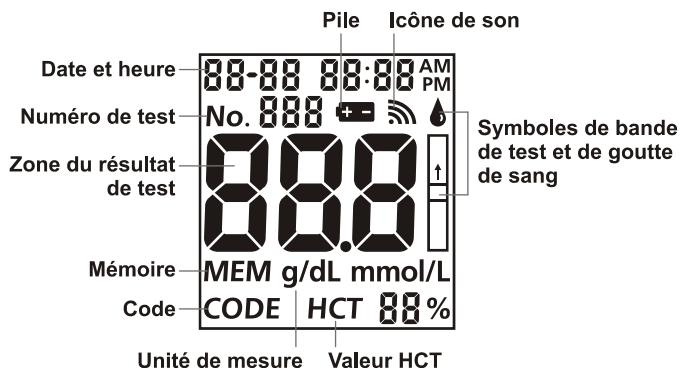
Pour une utilisation avec des dispositifs de test :



- | | | | |
|---|---|----|-----------------------------|
| 1 | Port USB | 6 | Bouton de flèche gauche ◀ |
| 2 | Écran à cristaux liquides (LCD) | 7 | Canal pour bande/dispositif |
| 3 | Puce de code | 8 | Support de bande/dispositif |
| 4 | Bouton de flèche droite ▶ | 9 | Fente de la puce de code |
| 5 | Bouton Marche/Arrêt  | 10 | Couvercle des piles |

Écran du compteur

Pendant le test, le compteur d'hémoglobine *Mission® Plus Hb* affiche des icônes indiquant l'état, les options disponibles et les invites à tester:



Icône de son : S'affiche lorsque le son est activé.

Pile : S'affiche lorsque la pile doit être remplacée.

Numéro de test : Indique le numéro affecté au test.

Zone du résultat de test : Indique le résultat du test ou affiche les options du menu.

Mémoire : Indique qu'un résultat de test est rappelé depuis la mémoire.

Code : Indique le numéro de code de la bande ou des dispositifs de test.

Unités de mesure : Indique les unités pour le résultat du test.

Valeur Hct : Affiche la valeur calculée d'hématocrite (Hct).

Symboles de bande de test et de goutte de sang : Indique le moment de l'insertion de la bande ou du dispositif de test ou de l'application de l'échantillon.

Utilisation du compteur et précautions

- Ne pas laisser l'eau ou d'autres liquides pénétrer à l'intérieur du compteur.
- Tenez le canal pour bande ou dispositif propre.
- Gardez le compteur au sec et évitez de l'exposer à des températures ou à une humidité extrême.
- Ne faites pas tomber le compteur et ne le mouillez pas. Si le compteur est tombé ou s'est mouillé, assurez-vous qu'il fonctionne correctement en effectuant une vérification optique. Reportez-vous à la section Vérification du système optique dans le chapitre 8 pour plus de détails.
- Ne pas démonter le compteur. Le démontage du compteur annule la garantie.
- Reportez-vous au chapitre 10 Maintenance pour obtenir des détails sur le nettoyage du compteur.
- Tenez le compteur et toutes ses pièces associées hors de la portée des enfants.

Remarque: Suivez les précautions appropriées et toutes les réglementations locales lors de l'élimination du compteur et des piles usagées.

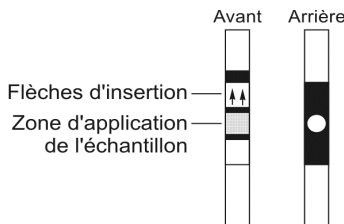
Avertissements préventifs pour tous les systèmes Hb concernant la CEM

1. Cet instrument est testé pour l'immunité aux décharges électrostatiques conformément à la CEI 61000-4-2. Toutefois, l'utilisation de cet instrument dans un environnement sec, surtout en présence de matériaux synthétiques (vêtements synthétiques, tapis, etc.) peut provoquer des décharges statiques préjudiciables pouvant entraîner des résultats erronés.
2. Cet instrument est conforme avec les exigences relatives à l'émission et à l'immunité décrites dans EN 61326-1 et EN 61326-2-6. N'utilisez pas cet instrument à proximité immédiate de sources de rayonnement électromagnétique fort, car cela risque d'entraver le bon fonctionnement du compteur.
3. Pour une utilisation professionnelle, l'environnement électromagnétique doit être évalué avant l'utilisation de cet appareil.

Bandes de test

Les bandes de test d'hémoglobine *Mission® Plus Hb* sont des bandes minces en plastique qui contiennent un système à réactif chimique qui fonctionne avec le compteur d'hémoglobine *Mission® Plus Hb* pour mesurer la concentration d'hémoglobine (Hb) dans le sang total capillaire et veineux.

Chaque bande de test se présente comme suit:



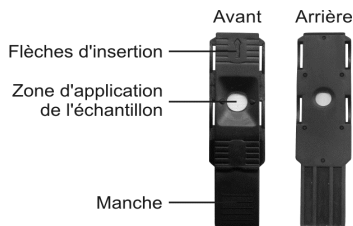
Zone d'application de l'échantillon - Une fois la bande insérée dans le canal pour bande, appliquez 10 µL de sang au centre de la bande de test. La zone d'application de l'échantillon est visible à partir de l'avant et de l'arrière de la bande de test.

Flèches d'insertion - Situés à l'avant de la bande de test, les flèches indiquent la direction dans laquelle la bande de test doit être insérée.

Dispositifs de test

Les dispositifs de test d'hémoglobine *Mission® Plus Hb* sont des dispositifs en plastique avec une couche réactive contenant un système de réactif chimique qui fonctionne avec le compteur d'hémoglobine *Mission® Plus Hb* pour mesurer la concentration d'hémoglobine (Hb) dans le sang total capillaire et veineux.

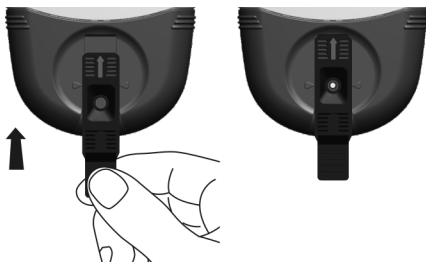
Chaque dispositif de test se présente comme suit:



Flèches d'insertion - Situées à l'avant du dispositif de test, les flèches indiquent la direction dans laquelle le dispositif de test doit être inséré.

Zone d'application de l'échantillon - Une fois le dispositif inséré dans le canal pour dispositif, appliquez 10 μ L de sang dans le trou au centre du dispositif de test.

Manche - Située à l'extrémité du dispositif de test, la manche est utilisée pour insérer et retirer le dispositif de test du compteur.



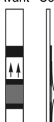
Application de l'échantillon

Pour obtenir les meilleurs résultats, remplissez la zone d'application d'échantillon avec environ 10 µL d'échantillon sanguin. Des résultats incorrects peuvent être obtenus si l'échantillon n'est pas correctement appliqué ou si la zone d'application de l'échantillon n'est pas remplie.

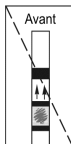


Avant le test

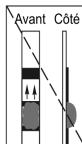
Avant Côté



Correct



Incorrect- Échantillon sanguin insuffisant



Incorrect- Échantillon sanguin excessif

OU



Avant le test

Avant Côté



Correct



Incorrect- Échantillon sanguin insuffisant



Incorrect- Échantillon sanguin excessif

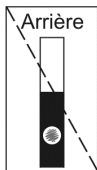
Après avoir appliqué l'échantillon, assurez-vous que la zone d'application d'échantillon est complètement couverte. La zone d'application d'échantillon devrait rester couverte tout au long du test. Si la zone d'application d'échantillon n'est pas couverte ou s'il y a trop d'échantillon couvrant la zone d'application d'échantillon, répétez le test avec une nouvelle bande ou de test ou un nouveau dispositif de test.

Après le test

Arrière



Correct

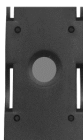


Incorrect- Échantillon sanguin insuffisant

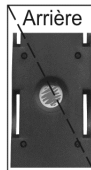
OU

Après le test

Arrière



Correct

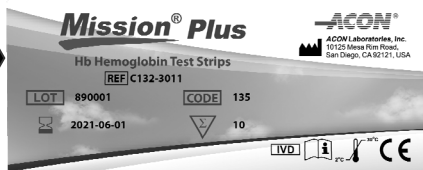
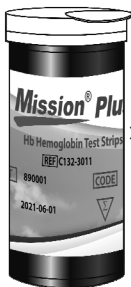


Incorrect- Échantillon sanguin insuffisant

Remarque: Ne pas rajouter du sang à la bande de test ou au dispositif de test si l'échantillon appliqué à la zone d'application d'échantillon est insuffisant. L'erreur **E-5** ou un résultat bas peuvent s'afficher à l'écran. Éliminez la bande ou le dispositif de test utilisé(e) et répétez le test.

Numéro de code

Chaque emballage de bandes de test ou de dispositifs de test comporte un numéro de code **CODE**, un numéro de lot **LOT**, la date d'expiration d'emballage non ouvert et le nombre de tests . Chaque fois qu'une nouvelle cartouche est ouverte, marquez la date sur l'étiquette. Calculez la date d'expiration de cartouche ouverte en ajoutant trois mois. Enregistrez cette date d'expiration de cartouche ouverte sur l'étiquette de la cartouche.



Précautions et mode d'emploi des bandes ou des dispositifs de test

- Les bandes de test ou les dispositifs de test doivent être stockés hermétiquement dans leur cartouche de protection pour les maintenir en bon état de fonctionnement.
- Ne stockez pas les bandes de test ou les dispositifs de test à l'extérieur de leur cartouche de protection. Les bandes de test ou les dispositifs de test doivent être stockés dans la cartouche d'origine avec le bouchon hermétiquement fermé.
- Ne transférez pas les bandes de test ou les dispositifs de test à une nouvelle cartouche ou à toute autre cartouche.
- Remettez le bouchon de la cartouche de bandes de test ou de dispositifs de test immédiatement après avoir retiré une bande de test ou un dispositif de test.
- Une nouvelle cartouche de bandes de test ou de dispositifs de test peut être utilisée pendant 3 mois après la première ouverture. Une cartouche ouverte expire 3 mois après la date à laquelle elle a été ouverte. Notez la date d'expiration de cartouche ouverte sur l'étiquette de la cartouche après l'ouverture. Éliminez la cartouche 3 mois après son ouverture. L'utilisation au-delà de cette date peut entraîner des lectures inexactes.
- Pour le diagnostic *in vitro* uniquement. Les bandes de test ou les dispositifs de test doivent être utilisés uniquement à l'extérieur du corps à des fins de test.
- N'utilisez pas de bandes de test ou de dispositifs d'essai déchirés, déformés ou endommagés de quelque façon que ce soit. Ne pas réutiliser les bandes de test ou les dispositifs de test.
- Avant d'effectuer un test d'hémoglobine, assurez-vous que le numéro de code affiché sur l'écran du compteur correspond au numéro affiché sur la cartouche de bandes de test et au code imprimé sur la puce de code.

Reportez-vous à la notice des bandes de test ou des dispositifs de test pour plus de détails.

Bande de contrôle ou dispositif de contrôle

Les bandes de contrôle ou les dispositifs de contrôle d'hémoglobine *Mission® Plus Hb* sont des bandes ou des dispositifs en plastique contenant un tampon de référence brun qui fonctionne avec le compteur d'hémoglobine *Mission® Plus Hb* pour assurer que le système optique fonctionne correctement. Une fois que la bande ou le dispositif de contrôle est inséré dans le compteur, le système optique du compteur détecte l'intensité de couleur de la bande ou du dispositif de contrôle. Le compteur affiche **YES** ou **no** pour indiquer l'état de fonctionnement du compteur. Reportez-vous au chapitre 8 Vérification optique pour plus de détails.

La bande ou le dispositif de test se présente comme illustré ci-dessous :



Précautions

- Conservez dans la cartouche fermée à une température ambiante de 2 à 30 °C (36 à 86 °F) et évitez de l'exposer à la lumière directe du soleil, à une température ou à une humidité extrêmes.
- Les bandes de contrôle ou les dispositifs de contrôle doivent être stockés hermétiquement dans leur cartouche de protection pour les maintenir en bon état de fonctionnement.
- Ne pas congeler ou réfrigérer.
- Gardez les bandes de contrôle ou les dispositifs de contrôle propres et ne les pliez pas. Ne touchez pas la zone de test sur la bande ou le dispositif.

- Retirez la bande de contrôle ou le dispositif de contrôle pour une utilisation immédiate. Remettez la bande de contrôle ou le dispositif de contrôle en place et fermez la cartouche immédiatement après l'utilisation. N'utilisez pas des bandes de contrôle ou des dispositifs de contrôle contaminés, décolorés, déformés ou endommagés.
- Ne pas utiliser au-delà de la date d'expiration.
- Pour le diagnostic in vitro uniquement.

Conservation et manipulation

- Stockez les bandes de contrôle ou les dispositifs de contrôle dans un endroit frais et sec. Conserver à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Transporter et conserver dans la cartouche fermée à une température de 2 à 30 °C (moins de 85 % d'humidité).
- Ne pas congeler ou réfrigérer.
- Remettez le bouchon de la cartouche de bandes de contrôle ou de dispositifs de contrôle immédiatement après avoir retiré une bande de contrôle ou un dispositif de contrôle.
- Une nouvelle cartouche de bandes de contrôle ou de dispositifs de contrôle peut être utilisée pendant 1 mois après la première ouverture. Une cartouche ouverte expire 1 an après la date à laquelle elle a été ouverte. Notez la date d'expiration de cartouche ouverte sur l'étiquette de la cartouche après l'ouverture. Éliminez la cartouche 1 an après son ouverture. L'utilisation au-delà de cette date peut entraîner des lectures inexactes.

Remarque: La date d'expiration est imprimée au format Année-Mois-Date.

Chapitre 4 Configuration initiale

Avant le test, assurez-vous que les procédures suivantes sont exécutées.

Allumez le compteur

Le compteur peut être utilisé avec l'adaptateur secteur certifié ou avec 4 piles AAA (1,5 V).

Pour utiliser le compteur avec des piles, insérez 4 piles AAA (1,5 V) dans le compartiment à piles situé à l'arrière du compteur.

Pour utiliser le compteur avec l'adaptateur secteur, connectez le port USB mini de l'adaptateur secteur au port USB situé sur le dessus du compteur via un câble USB, et branchez l'adaptateur dans une prise de courant alternatif principale de 100 à 240 V, 50 à 60 Hz.

Le compteur peut également être alimenté à partir du port USB d'un ordinateur personnel, connecté via un câble USB.



OU

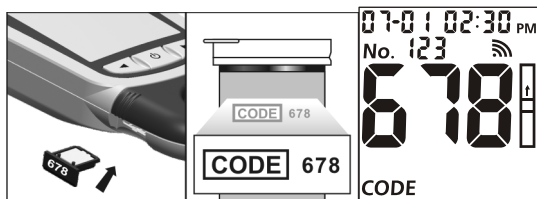


Le compteur s'allume automatiquement après l'insertion des piles. Le compteur affichera l'écran de configuration de la date et de l'heure. Reportez-vous au chapitre 5 Configuration du compteur pour plus de détails. Une fois la date et l'heure réglées, le compteur s'éteindra automatiquement. Appuyez sur  pour allumer le compteur. L'écran affichera brièvement tous les symboles LCD. Observez l'écran LCD au démarrage pour vous assurer que tous les segments et les éléments d'affichage sont allumés, et qu'il n'y a pas d'icônes ou d'éléments manquants. Après le démarrage, observez qu'il n'y a pas de segments ou d'icônes activés en permanence. Après la vérification de diagnostic au démarrage, l'écran initial s'affiche.

Le compteur s'éteint automatiquement après 8 minutes d'inactivité.

Codage du compteur

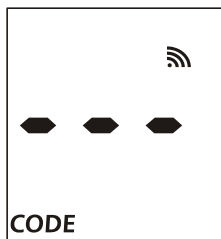
Chaque fois qu'une nouvelle boîte de bandes de test ou de dispositifs de test est utilisée, la puce de code emballée avec la nouvelle boîte de bandes de test ou de dispositifs de test doit être insérée dans le compteur. Retirez la **puce de code** de la boîte de bandes de test ou de dispositifs de test. Comparez le numéro de code présent sur la **puce de code** avec le numéro de code imprimé sur l'étiquette de la cartouche. Si les deux numéros ne sont pas identiques, des résultats inexacts peuvent s'ensuivre. Pour les clients aux États-Unis, appelez immédiatement le service à la clientèle sans frais au 1-(800)-838-9502 si le numéro de code sur la puce de code ne correspond pas au numéro figurant sur l'étiquette de la cartouche avec laquelle elle a été emballée. Pour les clients en dehors des États-Unis, contactez votre distributeur local immédiatement.



Insérez la nouvelle **puce de code** dans la **fente de puce de code** présente sur le compteur. La puce doit facilement se verrouiller en place. La **puce de code** doit rester dans le compteur. Ne la retirez que s'il est nécessaire d'utiliser une nouvelle boîte de bandes de test ou de dispositifs de test. Le numéro de code s'affichera sur l'écran initial après le démarrage.

Pour les clients aux États-Unis, appelez immédiatement le service à la clientèle sans frais au 1-(800)-838-9502 si le numéro de code sur la puce de code ne correspond pas au numéro affiché à l'écran. Pour les clients en dehors des États-Unis, contactez votre distributeur local immédiatement.

Si la **puce de code** n'est pas correctement insérée dans la **fente de puce de code** ou si elle est manquante, le compteur affichera **trois tirets** comme illustré ci-dessous.



Chapitre 5 Configuration et options du compteur

Le compteur éteint, appuyez et maintenez enfoncée la touche  pendant 4 secondes pour entrer le mode **Meter Setup** (Configuration du compteur) illustré ci-dessous.



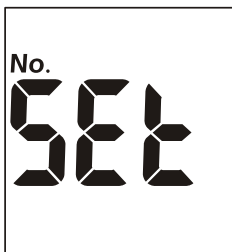
Appuyez sur ◀ ou ▶ pour afficher les différents sous-modes de configuration:

No. SEt	Configuration du numéro de test. Le numéro de test peut prendre une valeur entre 1 et 999.
SEt	Configuration du système, y compris la date, l'heure, la réinitialisation du numéro de test, le réglage des unités et du son.
CHE	Mode Optical Check (Vérification optique). Reportez-vous au Chapitre 8.
PC	Mode Data Transfer (Transfert de données). Reportez-vous au Chapitre 7.
dEL	Mode Memory Delete (Effacement de la mémoire). Reportez-vous au Chapitre 7.
ELt	Quitter les modes de configuration et enregistrer les modifications lorsque le bouton  est enfoncé. Le compteur retournera automatiquement à l'écran initial.

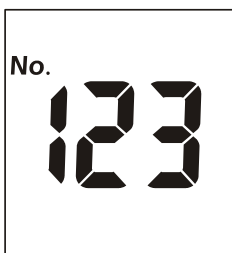
Appuyez sur  pour entrer le mode voulu lorsque celui-ci est affiché.

Configuration du numéro de test

À partir de l'écran **No. SEt**, appuyez sur  pour entrer en mode **Test Number Setup** (Configuration du numéro de test).



Le numéro de test peut prendre n'importe quelle valeur entre 1 et 999.



Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que le numéro de test approprié soit affiché. Pour atteindre rapidement le numéro de test voulu, appuyez et maintenez enfoncée la touche ◀ ou ▶.

Appuyez sur  pour enregistrer et retourner à l'écran **Meter Setup** (Configuration du compteur).

Remarque: Une fois le compteur a atteint le numéro de test 999, le numéro de test suivant sera 1.

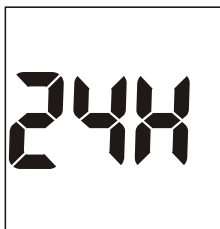
Configuration du système

À partir de l'écran **SEt**, appuyez sur  pour entrer en mode **System Setup** (Configuration du système).

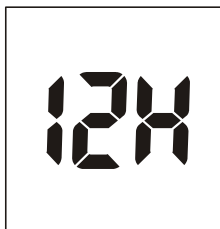


Configuration de l'heure

La première option permet de régler l'horloge au mode **12** ou **24 hour** (12 ou 24 heures). Appuyez sur ◀ ou ▶ pour basculer entre les deux réglages.



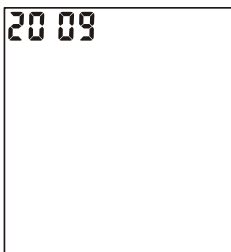
ou



Appuyez sur  pour enregistrer et passer à **Year Setup** (Configuration de l'année).

Configuration de l'année

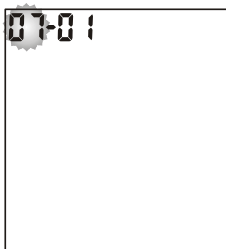
L'année s'affiche en haut de l'écran. Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'année appropriée soit affichée.



Appuyez sur  pour enregistrer et entrer en mode **Month and Date Setup** (Configuration du mois et de la date).

Configuration du mois et de la date

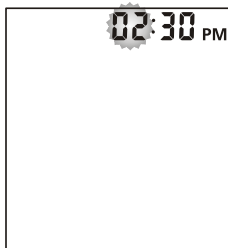
Le mois et la date s'affichent en haut de l'écran, séparés par un seul tiret (-), avec le mois clignotant. Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que le mois approprié soit affiché.



Appuyez sur  pour enregistrer. Le jour commencera à clignoter. Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que le jour approprié soit affiché, puis appuyez sur  pour enregistrer et passer au mode **Time Setup** (Configuration de l'heure).

Configuration de l'heure

L'heure et les minutes s'affichent en haut de l'écran, séparées par un seul tiret (-), avec l'heure clignotante.



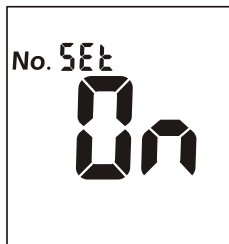
Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'heure appropriée soit affichée. Appuyez sur ⏻ pour enregistrer et passer à **Minutes**.

Remarque: Le compteur affichera **AM** ou **PM** si le mode d'horloge sélectionné est 12H.

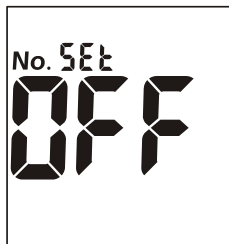
Les **Minutes** commenceront à clignoter. Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la valeur de **Minutes** appropriée soit affichée. Appuyez sur ⏻ pour enregistrer et passer au mode de configuration **Test Number Reset** (Réinitialisation du numéro de test).

Configuration de la réinitialisation du numéro de test

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler la réinitialisation du numéro de test sur **ON** ou **OFF**. Le numéro de test sera réinitialisé à 1 pour chaque nouveau jour de test lorsque la réinitialisation du numéro de test est activée. Appuyez sur ⏻ pour enregistrer et passer à **Units Setup** (Configuration des unités).

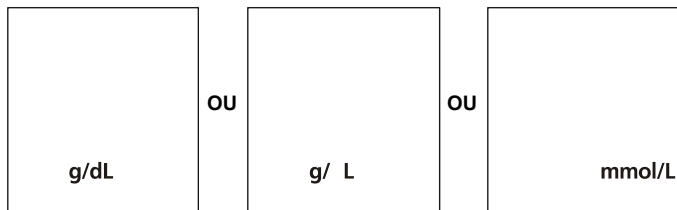


ou



Configuration des unités

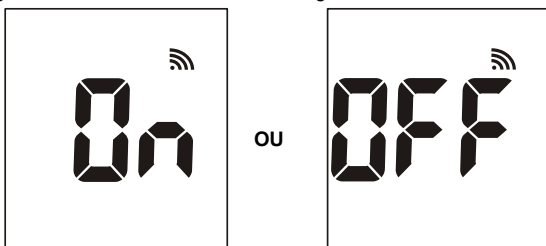
Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner **g/dL**, **g/L** ou **mmol/L**.



Appuyez sur  pour enregistrer et passer à **Sound Setup** (Configuration du son).

Configuration du son

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler le son sur **ON** ou **OFF**. Le **Symbole de son** s'affichera à l'écran lorsque le son est activé. Appuyez sur  pour enregistrer et retourner à l'écran de configuration.



Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'écran **Elit** soit affiché et appuyez sur  pour quitter la configuration. L'écran devient brièvement vide et affiche l'écran initial.

Chapitre 6 Test

Avant d'effectuer n'importe quel test, l'utilisateur doit passer en revue le manuel du compteur d'hémoglobine *Mission® Plus Hb* pour des instructions détaillées. Les étapes suivantes montrent comment utiliser chaque composant pour mesurer la concentration d'hémoglobine.

Collecte de l'échantillon

Le compteur d'hémoglobine *Mission® Plus Hb* requiert une très petite quantité d'échantillon qui peut être obtenue à partir du sang total. Le sang total capillaire ou veineux frais ou traité à l'EDTA ou à l'héparine anticoagulante peut être utilisé. Avant le test, choisissez une surface de travail propre et sèche. Passez la procédure en revue et assurez-vous que tous les éléments nécessaires pour obtenir une goutte de sang sont disponibles.

Test de sang veineux

Pour les échantillons frais de sang total veineux, collectez le sang veineux dans un récipient fermé avec de l'EDTA ou des anticoagulants d'héparine. Mélangez bien l'échantillon, puis collectez environ 10 µL dans une seringue ou une pipette en plastique. Appliquez l'échantillon dans le trou au centre de la zone d'application d'échantillon sur la bande ou le dispositif. Ne touchez pas les bandes de test ou les dispositifs de test avec la pipette.

- Le sang total doit être testé dans les 8 heures suivant la collecte.
- Mélangez bien les échantillons avant le test afin de s'assurer que les composants cellulaires sont uniformément répartis.
- Laissez l'échantillon atteindre la température ambiante (15 à 30 °C ou 59 à 86 °F) pendant environ 15 minutes si l'échantillon a été réfrigéré.
- Les anticoagulants autres que l'EDTA et l'héparine ne sont pas recommandés.

Remarque: Reportez-vous aux documents NCCLS H3-A6, Collecte d'échantillons sanguins diagnostiques par ponction veineuse.

Test de sang au bout du doigt

Pour de meilleurs résultats, la goutte de sang doit être collectée en une prise, sans pression ou pincement excessifs sur le doigt.

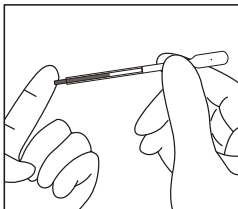
Remarque: Pour augmenter le flux sanguin, ou pour les doigts calleux, une jauge plus grande telle que 21G peut également être utilisée.

Essayez la première goutte de sang. Appliquez une légère pression pour obtenir une deuxième goutte de sang. Collectez 10 µL de sang capillaire à l'aide d'un tube de transfert capillaire ou d'une pipette.

Remarque: pour atténuer la variation, de goutte à goutte, dans le sang prélevé au bout du doigt, vous pouvez utiliser du sang veineux.

Remarque: Reportez-vous aux documents NCCLS H04-A6, Collecte d'échantillons sanguins diagnostiques par ponction cutanée.

Lors de la collecte de l'échantillon de sang dans le tube capillaire, il est important de ne pas presser l'ampoule et / ou couvrir l'évent (d'air). En tenant le tube incliné légèrement vers le bas, touchez la goutte de sang avec la pointe du tube capillaire. Le sang sera automatiquement aspiré jusqu'à la ligne de remplissage noire, et s'arrêtera.



Remarque: Ne jamais presser l'ampoule et / ou couvrir l'évent (d'air) lors de la collecte d'un échantillon de sang.

Alignez la pointe du tube de transfert capillaire avec la zone d'application de l'échantillon sur le dispositif de test. Pressez le bulbe, et couvrez l'évent (d'air), pour appliquer l'échantillon de sang dans la zone d'application de l'échantillon. Assurez-vous que le sang atteigne la ligne noire, sinon il sera difficile d'expulser le sang du tube.



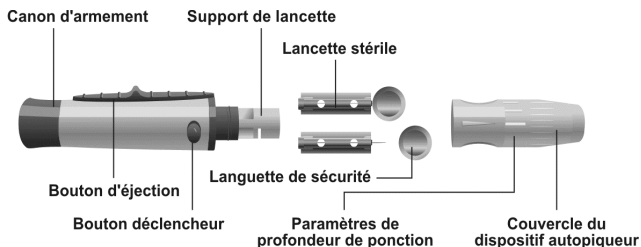
OU



Remarque: Ne touchez pas les bandes de test ou les dispositifs de test avec le tube de transfert capillaire ou la pipette. L'évent (d'air) doit être recouvert lors de l'expulsion de l'échantillon de sang. Le sang capillaire doit être testé immédiatement après la collecte. Il est recommandé d'utiliser un tube de transfert capillaire ou une pipette pour des résultats exacts. Ne pas réutiliser le tube de transfert capillaire.

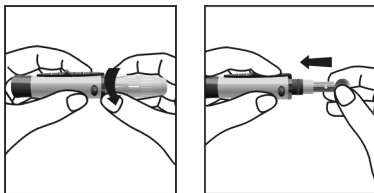
Pour les numéros de référence RÉF C112-3021/C112-3031 :

Des échantillons sanguins peuvent également être obtenus en utilisant un dispositif autopiqueur. Reportez-vous aux instructions ci-dessous pour plus de détails.

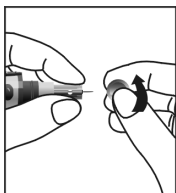


Pour obtenir une goutte de sang au bout du doigt, ajustez la profondeur de pénétration sur le dispositif autopiqueur pour réduire l'inconfort.

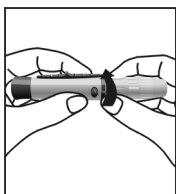
Dévissez le couvercle du dispositif autopiqueur du corps de ce dernier.. Insérez une lancette stérile dans le support de lancette et poussez-la jusqu'à ce que la lancette s'arrête complètement dans le support de lancette.



Tenez la lancette fermement dans le support de lancette et dévissez la languette de sécurité de la lancette jusqu'à ce qu'elle soit desserrée, puis détachez la languette de sécurité de la lancette. Conservez la languette de sécurité pour l'élimination de la lancette.

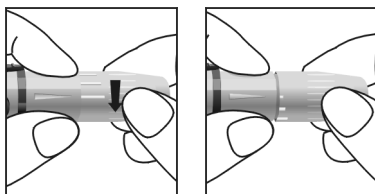


Vissez délicatement le couvercle sur le dispositif autopiqueur. Évitez le contact avec l'aiguille exposée. Assurez-vous que le couvercle est complètement logé sur le dispositif autopiqueur.



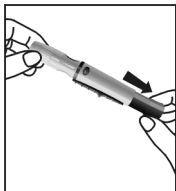
Réglez la profondeur de ponction en tournant le couvercle du dispositif autopiqueur. Il existe 6 paramètres de profondeur de ponction au total. Pour réduire l'inconfort, utilisez le réglage le plus bas qui produit toujours une goutte de sang adéquate.

Utilisez les réglages 1 et 2 pour une peau délicate, 3 et 4 pour une peau normale, et 5 et 6 pour une peau calleuse ou épaisse.



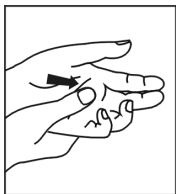
Remarque: Une pression accrue du dispositif autopiqueur contre le doigt augmentera également la profondeur de ponction.

Tirez le canon d'armement vers l'arrière pour régler le dispositif autopiqueur. Vous pouvez entendre un déclic. Le dispositif est maintenant chargé et prêt à prélever une goutte de sang.

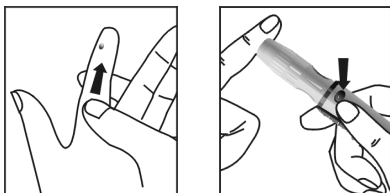


Avant de tester, assurez-vous que la main du patient est chaude et détendue avant de collecter l'échantillon de sang capillaire. Utilisez de l'eau chaude pour augmenter le débit sanguin si nécessaire. Massez la main du poignet jusqu'à la pointe du doigt plusieurs fois pour favoriser le flux sanguin.

Nettoyez la zone de ponction avec un coton imbibé d'alcool et séchez la zone de ponction soigneusement.



Tenez le dispositif autopiqueur contre le côté du doigt à tester avec le couvercle reposant sur le doigt. Appuyez sur le bouton déclencheur pour piquer le doigt. Vous devez entendre un déclic lorsque le dispositif autopiqueur s'active. Massez doucement de la base jusqu'à la pointe du doigt pour obtenir le volume de sang requis. Évitez de laisser tomber la goutte de sang. Pour une réduction optimale de la douleur, piquez-vous sur les côtés du bout des doigts. Il est recommandé de changer les zones de ponction. Des ponctions répétées au même endroit peuvent rendre les doigts douloureux et calleux.

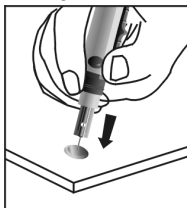


Remarque:

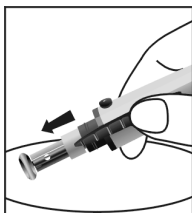
- Assurez-vous que la main du patient est chaude et détendue avant de collecter un échantillon de sang capillaire. Utilisez de l'eau chaude pour augmenter le débit sanguin si nécessaire.
- Pour de meilleurs résultats, la goutte de sang doit être collectée en une prise, sans pression ou pincement excessifs sur le doigt.
- Pour augmenter le flux sanguin, ou pour les doigts calleux, une jauge plus grande telle que 21G peut également être utilisée.
- Pour atténuer la variation, de goutte à goutte, dans le sang prélevé au bout du doigt, vous pouvez utiliser du sang veineux.

Élimination de la lancette

Dévissez le couvercle du dispositif autopiqueur. Placez la languette de sécurité de la lancette sur une surface dure et insérez avec précaution l'aiguille de la lancette dans la languette de sécurité.

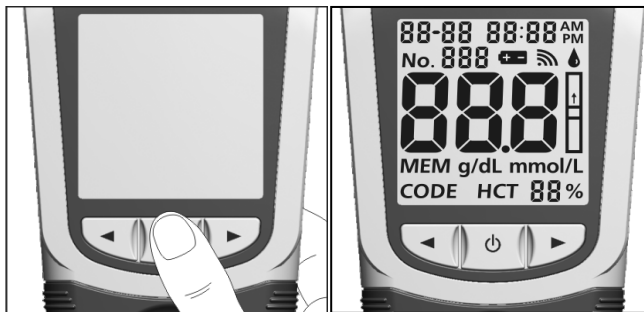


Appuyez sur le bouton de libération pour vous assurer que la lancette est en position étendue. Faites glisser le bouton d'éjection vers l'avant pour éjecter la lancette utilisée. Remettez le couvercle du dispositif autopiqueur en place.



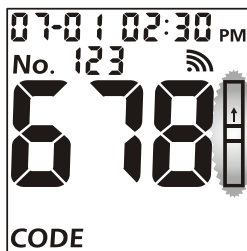
Déroulement du test

Assurez-vous que le compteur est configuré correctement comme décrit dans les chapitres précédents. Allumez le compteur. L'écran affichera brièvement tous les symboles LCD. Observez l'écran LCD au démarrage pour vous assurer que tous les segments et les éléments d'affichage sont allumés, et qu'il n'y a pas d'icônes ou d'éléments manquants. Le compteur affichera brièvement un écran vide. Assurez-vous qu'il n'y a pas de segments ou d'icônes activés en permanence.



Après le démarrage, l'écran initial s'affiche. Assurez-vous que la puce de code est insérée et comparez le numéro affiché à l'écran avec le numéro de code imprimé sur l'étiquette de la cartouche. Reportez-vous au chapitre 4 Codage du compteur.

Le **symbole de bande** clignotera lorsque le compteur est prêt à l'insertion du dispositif.



Test

Si vous utilisez une bande de test, insérez la bande de test dans le canal pour bande ou dispositif dans le sens indiqué par les flèches présentes sur la bande. Assurez-vous que la bande de test est insérée à fond dans le canal pour bande ou dispositif, jusqu'à ce que le bord blanc de la bande de test au-dessus de la ligne noire ne soit plus visible.



Si vous utilisez un dispositif de test, insérez le dispositif de test dans le canal pour bande ou dispositif dans le sens indiqué par les flèches présentes sur le dispositif. Assurez-vous que le dispositif de test est inséré à fond dans le canal pour bande ou dispositif, jusqu'à ce que les flèches d'insertion soient parallèles aux deux flèches présentes sur le support de dispositif.



Le **symbole de goutte de sang** clignotera lorsque le compteur est prêt pour l'application de l'échantillon. Appliquez environ 10 μL de sang dans le trou au centre de la zone d'application d'échantillon sur la bande de test ou le dispositif de test.



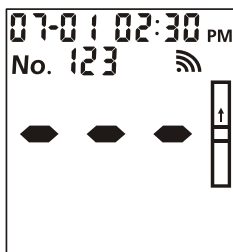
OU



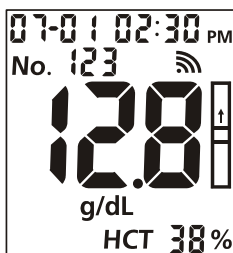
Remarque:

- Pour tester le sang capillaire, utilisez la deuxième goutte de sang pour obtenir des résultats exacts. Reportez-vous au chapitre 6 Test au bout du doigt pour plus de détails.
- Pour de meilleurs résultats, la goutte de sang doit être collectée en une prise, sans pression ou pincement excessifs sur le doigt.
- Pour augmenter le flux sanguin, ou pour les doigts calleux, une jauge plus grande telle que 21G peut également être utilisée.
- Pour atténuer la variation, de goutte à goutte, dans le sang prélevé au bout du doigt, vous pouvez utiliser du sang veineux.

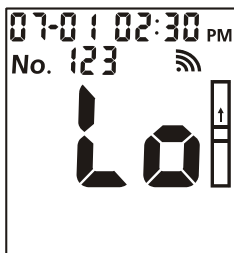
Le compteur commencera à tester automatiquement avec trois tirets alignés clignotant sur l'écran, indiquant que le test est en cours.



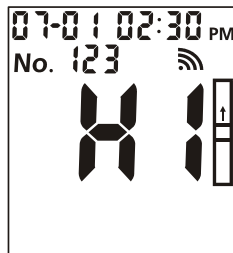
Les résultats de test d'hémoglobine **Hb** seront affichés au bout de 15 secondes, avec la valeur Hct affichée en bas de l'écran.



Si la concentration d'hémoglobine est inférieure à 4,5 g/dL (45 g/L ou 2,8 mmol/L), le compteur affichera **Lo**. Le compteur affichera **Hi** si la concentration est supérieure à 25,6 g/dL (256 g/L ou 15,9 mmol/L).



OU



Retirez la bande de test ou le dispositif de test utilisé(e). Le compteur retournera à l'écran initial prêt pour l'insertion d'une nouvelle bande de test ou dispositif de test pour l'exécution d'un autre test.

Remarque: Éliminez tous les échantillons de sang, les bandes de test ou les dispositifs de test et les matériaux utilisés avec précaution. Traitez tous les échantillons de sang comme s'il s'agissait de matériaux infectieux. Suivez les précautions appropriées et respectez toutes les réglementations locales lors de l'élimination des échantillons de sang et des matériaux.

Nettoyez l'appareil quotidiennement lorsque les tests sont terminés pour la journée. Reportez-vous au **Chapitre 10 Maintenance**.

Le compteur s'éteint automatiquement après 8 minutes d'inactivité, ou lorsque le bouton  est enfoncé. Si le compteur est alimenté à travers un adaptateur secteur, éteignez le compteur avant de le débrancher de la prise de courant. Retirez les piles si le compteur ne sera pas utilisé pendant une période prolongée.

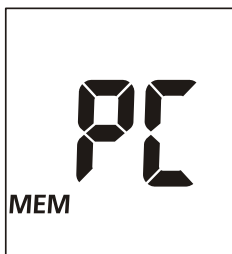
Chapitre 7 Données/Communication

Transmission de données

Branchez le câble USB dans le port USB situé sur le dessus du compteur et connectez l'autre extrémité du câble USB à un PC approprié.

Remarque: Le PC doit disposer d'un logiciel approprié pour recevoir et traiter les données transmises par le compteur.

À partir de l'écran de configuration (reportez-vous au Chapitre 5 Configuration du compteur), appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que **PC** soit affiché. Appuyez sur  pour activer le mode Data Communication (Communication de données), **MEM** s'affiche.

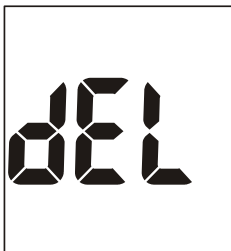


Appuyez sur  pour transmettre les données vers un PC externe certifié. Une fois la transmission de données terminée, le compteur retourne au menu de configuration.

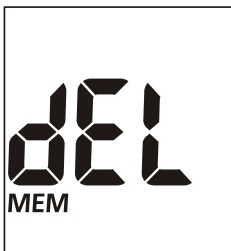
Remarque: La mémoire peut automatiquement stocker jusqu'à 999 enregistrements de test. Après avoir atteint 999 enregistrements, l'enregistrement de test le plus ancien sera remplacé avec un nouvel enregistrement. Par exemple, si 999 enregistrements sont stockés en mémoire, le résultat du test suivant (1000) remplacera le premier résultat enregistré en mémoire.

Suppression des données

Pour supprimer toutes les données de la base de données du compteur, entrez le menu de configuration (reportez-vous au chapitre 5 Configuration du compteur). Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que **dEL** soit affiché.



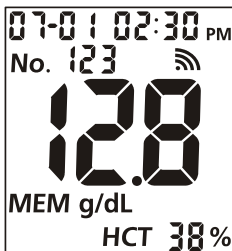
Appuyez sur  pour activer la suppression des données, **MEM** sera affiché.



Appuyez et maintenez enfoncée la touche  jusqu'à ce que le compteur retourne au menu de configuration.

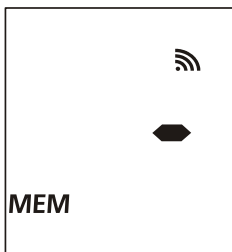
Mémoire / Base de données

À partir de l'écran initial (reportez-vous au chapitre 5 Configuration du compteur), appuyez sur ◀ ou ▶ pour afficher le premier enregistrement.



Appuyez sur ◀ ou ▶ pour afficher chaque enregistrement dans l'ordre chronologique. Appuyez et maintenez enfoncée la touche  pour retourner à l'écran initial.

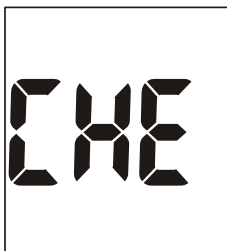
Si aucune donnée n'est stockée, le compteur affichera ***un seul tiret (-)*** et ***MEM.***



Chapitre 8 Vérification du système ptique

Vérification optique

Appuyez sur ◀ ou ▶ à partir de l'écran de configuration pour sélectionner le mode Optical Check (Vérification optique) comme illustré.



Remarque:

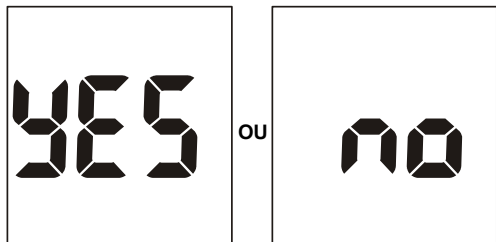
- La bande de contrôle ou le dispositif de contrôle est destiné(e) à vérifier le système optique. Reportez-vous au Chapitre 9 Test de contrôle de qualité pour l'utilisation des solutions de contrôle.
- Laissez les bandes de contrôle ou les dispositifs de contrôle et le compteur atteindre la température ambiante (15 à 30 °C ou 59 à 86 °F) avant le test.
- La vérification optique doit être effectuée dans les conditions normales d'éclairage du laboratoire. Ne pas effectuer sous la lumière du soleil ou dans des conditions d'éclairage extrêmes.

Appuyez sur  pour entrer dans ce mode. Le symbole de bande clignote sur le compteur comme indiqué ci-dessous.



Insérez une bande de contrôle ou un dispositif de contrôle complètement dans le canal pour bande ou dispositif dans la direction indiquée par les flèches imprimées sur la bande ou le dispositif. Assurez-vous que la bande de contrôle ou le dispositif de contrôle est inséré(e) à fond.

Appuyez sur  pour démarrer la vérification optique. Si le compteur affiche **YES** (OUI), le compteur est normal. Si le compteur affiche **no** (non), alors le système optique ne fonctionne pas correctement.



Si le compteur affiche **no** (non), vérifiez si la bande de contrôle est contaminée ou si elle est déformée ou endommagée. S'il y a des signes visibles de dommages ou de contamination, éliminez la bande de contrôle ou le dispositif de contrôle et refaites le test en utilisant une nouvelle bande ou un nouveau dispositif.

Remarque: Pour les clients aux États-Unis, appelez sans frais le service à la clientèle au 1-(800)-838-9502 si le compteur affiche **no** de nouveau. Pour les clients en dehors des États-Unis, contactez votre distributeur local pour rechercher des problèmes dans le système.

Appuyez sur  pour retourner à l'écran de configuration.

Chapitre 9 Contrôle qualité

Chaque laboratoire doit se conformer à ses propres normes et procédures de performance. Testez des échantillons/contrôles connus pour chacun des événements suivants conformément aux réglementations locales, provinciales et/ou fédérales ou aux exigences d'accréditation.

- Chaque nouvelle journée de test
- Une nouvelle cartouche de bandes de test ou de dispositifs de test est ouverte
- Un nouvel opérateur utilise l'analyseur
- Les résultats de test semblent être inexacts
- Après avoir effectué une opération de maintenance ou d'entretien sur l'analyseur

Si les tests CQ ne fournissent pas les résultats escomptés, effectuez les vérifications suivantes :

- Vérifiez que les bandes de test ou les dispositifs de test utilisés ne dépassent pas leur date d'expiration.
- Vérifiez que les bandes de test ou les dispositifs de test sont nouvellement retirés d'une nouvelle cartouche.
- Assurez-vous que les bandes/dispositifs de contrôle ne dépassent pas leur date d'expiration.
- Répétez le test pour s'assurer que le test s'est déroulé sans erreur.

Pour les clients aux États-Unis, appelez sans frais le service à la clientèle au 1- (800) -838-9502 pour plus d'informations. Pour les clients en dehors des États-Unis, contactez votre distributeur local.

Chapitre 10 Maintenance

Une maintenance appropriée est recommandée pour obtenir les meilleurs résultats.

Nettoyage

Pour obtenir les meilleurs résultats, le compteur doit être nettoyé après chaque journée de test.

Surface du compteur

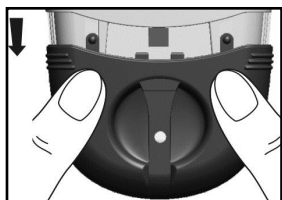
Vous pouvez utiliser un chiffon en coton pour nettoyer la surface du compteur. Utilisez un chiffon en coton mouillé si nécessaire.

Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer l'écran LCD et la zone du capteur. Il est recommandé de ranger le compteur dans son sac de transport après chaque utilisation.

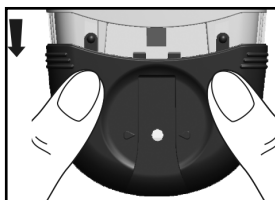
Veillez à éviter la pénétration de liquides, de résidus ou de solutions témoins dans le compteur à travers le **canal pour bande**, la **fente de puce de code** ou le **port USB**.

Support de bande de test

Retirez le support de bande de test en appuyant sur le milieu du support de bande de test et en le faisant glisser hors du compteur. Essuyez-le avec un chiffon humide ou un détergent doux et séchez-le avec un chiffon sec et doux. Faites glisser le **support de bande de test** dans le compteur en le posant à plat sur le compteur. Appuyez fermement sur les deux côtés du support de bande de test avec votre pouce et enfoncez-le jusqu'à ce qu'il soit enclenché.



OU



Remarque: N'utilisez pas de solvants organiques, tels que l'essence ou le diluant pour peinture. Cela causera des dommages au compteur.

Zone du capteur du compteur

Retirez le **soutien de bande de test** comme décrit dans la section précédente. Essuyez la zone du capteur du compteur avec un coton-tige. Ne pas gratter la fenêtre transparente couvrant le capteur.



Remarque: N'utilisez pas d'eau de Javel ou d'alcool pour nettoyer la zone du capteur du compteur. Cela causera des dommages au compteur.

Remplacement des piles

Lorsque l'icône de pile  clignote, la pile est faible et doit être remplacée dès que possible. Un message d'erreur **E-4** apparaît si la pile est trop faible pour continuer à effectuer des tests. Le compteur ne fonctionnera pas tant que la pile n'a pas été remplacée.



Assurez-vous que le compteur est éteint avant de retirer les piles. Tournez le compteur et repérez le couvercle à piles. Appuyez sur la languette du couvercle à piles sur le dessus et tirez le couvercle pour l'ouvrir. Retirez et éliminez les piles usagées. Insérez quatre piles AAA au-dessus du ruban en plastique. Assurez-vous que les deux piles extérieures sont alignées avec le côté plus (+) dirigé vers le bas du compteur, et que les piles du milieu sont alignées avec le côté plus (+) dirigé vers le haut du compteur.



Fermez le couvercle du compartiment à piles et assurez-vous qu'il est bien fermé. Vérifiez à nouveau et réinitialisez le réglage de l'horloge si nécessaire après le remplacement des piles pour s'assurer que l'heure est réglée correctement. Reportez-vous au Chapitre 4 Configuration initiale.

Remarque: N'éliminez pas les piles avec les ordures ménagères.
Suivre la réglementation locale pour l'élimination.

Chapitre 11 Précautions

Respectez les précautions indiquées ci-dessous pour assurer des résultats exacts et un bon fonctionnement de l'analyseur.

- La protection fournie par l'équipement peut être altérée si elle est utilisée d'une manière autre que celle définie dans ce manuel d'utilisation.
- Portez des gants pour éviter tout contact avec des échantillons biologiques potentiellement dangereux pendant les tests.
- Évitez de stocker ou d'utiliser le compteur sous la lumière directe du soleil, dans une température excessive ou une humidité élevée. Reportez-vous à Annexe 1 Spécifications du compteur pour connaître les exigences relatives aux conditions de fonctionnement.
- Gardez l'appareil propre. Essuyez-le souvent avec un chiffon doux, propre et sec. Utilisez de l'eau froide si nécessaire.
- N'utilisez pas des substances telles que de l'essence, le diluant ou d'autres solvants organiques pour nettoyer l'appareil afin d'éviter tout dommage au compteur.
- Ne nettoyez pas l'écran LCD ou la zone du capteur avec de l'eau. Essuyez légèrement avec un chiffon doux, propre et sec.
- Le canal pour bande doit être maintenu propre. Essuyez légèrement avec un chiffon doux, propre et sec chaque jour. Utilisez l'eau au besoin. Reportez-vous au Chapitre 10 Maintenance.
- Respectez toutes les réglementations locales lors de l'élimination de l'appareil ou de ses accessoires.
- N'utilisez pas l'appareil ou les appareils en dehors des plages de température de fonctionnement indiquées ci-dessous.

Analyseur : 10 à 40 °C (50 à 104 °F) ; ≤ 90 % HR

Bandes : 15 à 30 °C (59 à 86 °F) ; ≤ 85 % HR

Chapitre 12 Dépannage

Écran	Causes	Solution
E-1	La zone du capteur est endommagée, sale ou bloquée au démarrage, par exemple à cause d'une bande ou d'un dispositif de test laissé(e) dans le compteur.	Assurez-vous que la zone du capteur est propre et qu'il n'y a pas d'objets couvrant la zone du capteur. Reportez-vous au Chapitre 10 Nettoyage. Redémarrez le compteur. Contactez votre distributeur local si la fenêtre de la zone du capteur est cassée.
E-2	La bande ou le dispositif de test a été retiré pendant le test.	Répétez le test et assurez-vous que la bande ou le dispositif de test reste en place.
E-3	L'échantillon a été appliqué sur la bande ou le dispositif de test trop tôt.	Répétez le test et appliquez l'échantillon après l'apparition du symbole de goutte de sang.
+ -	Les piles sont déchargées mais ont assez d'énergie pour exécuter 20 autres tests.	Les résultats des tests seront toujours exacts, mais remplacez les piles le plus tôt possible.
E-4	Les piles ont été déchargées et le compteur ne permettra plus de tests jusqu'à ce que les piles déchargées soient remplacées.	Remplacez les piles ou branchez le compteur à l'adaptateur secteur, puis répétez le test.
E-5	Échantillon insuffisant	Répétez l'essai et appliquez suffisamment d'échantillon. Utilisez environ 10 µL de sang total.
E-6	Bandes ou dispositifs de test périmés.	Vérifiez que les bandes de test ou les dispositifs de test n'ont pas dépassé la date d'expiration imprimée sur l'étiquette de la cartouche.
E-7	La puce de code a été retirée pendant le test.	Insérez une puce de code appropriée. Vérifiez que la puce de code correspond au code imprimé sur les bandes de test ou les dispositifs de test et répétez le test.
Lo	Le résultat du test est inférieur à 4,5 g/dL (45 g/L ou 2,8 mmol/L).	Si l'échantillon a été prélevé dans un récipient à échantillon, assurez-vous que l'échantillon est bien mélangé et répétez le test.
	Échantillon insuffisant inférieur à 1 µL	Répétez l'essai et appliquez suffisamment d'échantillon. Utilisez environ 10 µL de sang total.

	Le résultat du test est supérieur à 25,6 g/dL (256 g/L ou 15,9 mmol/L).	Si l'échantillon a été prélevé dans un récipient à échantillon, assurez-vous que l'échantillon est bien mélangé et répétez le test.
	Aucune puce de code dans le compteur; La puce de code est endommagée ou insérée incorrectement.	Insérez la puce de code fournie dans la boîte de bandes ou de dispositifs de test. Si la puce de code est endommagée, utilisez une nouvelle puce de code avec le bon numéro de code. Si la puce de code est insérée de façon incorrecte, retirez la puce de code et insérez-la dans la fente de puce de code.

Pour les clients aux États-Unis, appelez sans frais le service à la clientèle au 1-(800)-838-9502 pour plus de détails. Pour les clients en dehors des États-Unis, contactez votre distributeur local.

Annexe 1 Spécifications du compteur

Fonctionnalité	Spécifications
Méthodologie	Photomètre de réflectance
Heure du test	<15 secondes
Plage de mesure	4,5 à 25,6 g/dL, 45 à 256 g/L, 2,8 à 15,9 mmol/L
Échantillon	Sang total
Volume d'échantillon	10 µL
Source d'alimentation	4 piles AAA (1,5 V)
	Adaptateur secteur (mini USB, 5 V c.c., 50 mA)
Durée de vie des piles	360 heures or 2700 tests
Unités de mesure	g/dL, g/L, mmol/L
Mémoire	1000 enregistrements
Arrêt automatique	8 minutes après la dernière utilisation
Dimensions du compteur	137 mm × 79 mm × 26 mm (5,4 po × 3,11 po × 1,02 po)
Taille de l'écran	50 mm × 50 mm (1,97 po × 1,97 po)
Poids	145 g (sans piles)
Conditions de stockage du compteur	0 à 50 °C (32 à 122 °F) ; ≤90 % HR
Conditions de fonctionnement	10 à 40 °C (50 à 104 °F) ; ≤90 % HR
Connecteurs du compteur	Câble USB pour le transfert de données ou l'alimentation (en option)

Annexe 2 Index des symboles

	Consultez la notice d'utilisation		Dispositif médical de diagnostic in vitro
	Numéro de catalogue		Numéro de série
	Fabricant		Représentant autorisé dans la Communauté européenne
	Numéro de lot		Utiliser par
	Contient suffisamment pour <n> tests		Limite de température
	Numéro de code		Numéro de code
	Ne pas éliminer avec les ordures ménagères.		Port USB
	Fragile, manipuler soigneusement		Ce côté en haut
	Tenir à l'abri de la lumière du soleil et de la chaleur		Garder au sec
	Ne pas réutiliser		

Annexe 3 Garantie

Veuillez compléter la carte de garantie figurant sur l'emballage. Envoyez-le à votre distributeur local pour enregistrer votre achat dans l'année qui suit l'achat.

Pour vos enregistrements, notez ici la date d'achat de votre kit de démarrage :

Remarque: Cette garantie s'applique uniquement au compteur dans l'achat original. Il ne s'applique pas aux autres matériaux fournis avec le compteur.

Laboratoires ACON, Inc. Garantit à l'acheteur initial que ce compteur est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de deux ans (24 mois). Les deux années commencent à partir de la date d'achat ou d'installation initiale (sauf comme indiqué ci-dessous). Au cours de la période déclarée de deux ans, **ACON** doit remplacer le compteur sous garantie avec un compteur reconditionné ou, à son gré, réparer sans frais le compteur défectueux. **ACON** ne sera pas responsable des frais d'expédition engagés dans la réparation d'un compteur.

Cette garantie est soumise aux exceptions et limitations suivantes :

Cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement en raison de défauts de pièces ou de fabrication. Les pièces requises qui ne sont pas défectueuses doivent être remplacées avec des frais supplémentaires. **ACON** ne sera pas tenue de réparer ou de remplacer les pièces qui sont endommagées suite à un abus, un accident, une altération, une utilisation abusive, une négligence, une utilisation non conforme aux consignes contenues dans le manuel de l'utilisateur ou la maintenance par un personnel autre que celui d'**ACON**. En outre, **ACON** n'assume aucune responsabilité en cas de dysfonctionnement ou de dommages causés aux compteurs par l'utilisation de bandes autres que les bandes fabriquées par **ACON**. **ACON** se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception de ce compteur sans obligation d'incorporer de telles modifications dans des compteurs précédemment fabriqués.

Déni des garanties

Cette garantie est expressément donnée en tenant compte de toutes les autres garanties expresses ou implicites (en fait ou par application de la loi), y compris les garanties de qualité marchande et d'utilisation, qui sont expressément exclues, et constitue la seule garantie donnée par **ACON**.

Limites de responsabilité

En aucun cas, **ACON** ne sera responsable des dommages indirects, spéciaux ou corrélatifs même si **ACON** a été informée de la possibilité de tels dommages.

Pour le service de garantie, contactez votre distributeur local.